CREATIVE®

WORLD WIDE COMPLIANCE

RoHS

www.creative.com/support

P/N 03MZ000000024 Rev B



EN Important Safety Instructions. Do not listen to audio on your earphones or headphones at high volume for prolonged periods of time as hearing loss may result.

FR Instructions importantes concernant la sécurité. N'écoutez pas de source audio avec vos écouteurs ou votre casque à un volume élevé pendant des périodes prolongées car vous risqueriez une perte auditive.

DE Wichtige Sicherheitshinweise. Hören Sie Musik nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke über Ihre Ohrstöpsel oder Kopfhörer, da dies zu Gehörschäden führen kann.

IT Importanti istruzioni di sicurezza. Non utilizzare cuffie auricolari per ascoltare audio ad alto volume per periodi di tempo prolungati, per evitare l'insorgere di problemi uditivi.

ES Instrucciones importantes sobre seguridad. No escuche el sonido a un volumen alto durante largos períodos de tiempo pues puede causarle pérdidas de audición.

NL Belangrijke veiligheidsinstructies. Luister niet gedurende lange tijd met een hoog geluidsvolume naar audio via uw oor- of hoofdtelefoon. Dit kan tot gehoorverlies leiden.

PT Instruções importantes de segurança. Não ouça audio com os auriculares ou auscultadores com o volume elevado durante períodos prolongados, uma vez que pode resultar em perda auditiva.

SV Viktiga säkerhetsinstruktioner. Ha inte för hög volym på hörlurarna under längre perioder eftersom hörselskador kan uppstå.

NO Viktige sikkerhetsregler. Ikke lytt til lyd via ørepropper eller hodetelefoner med høyt lydvolum over lengre tidsrom da det kan føre til hørselstap.

DA Vigtige sikkerhedsinstruktioner. Brug ikke øre- eller hovedtelefoner med høj lydstyrke i længere perioder, da dette kan medføre nedsat hørelse.

FI Tärkeitä turvatietoja. Kun käytät kuulokkeita, kuuntele musiikkia kovalla äänenvoimakkuudella vain rajallisesti. Jatkuva kova ääni voi vahingoittaa kuuloa.

CZ Duležité bezpečnostní pokyny. Neposlouchejte po dlouhou dobu nahrávky pušténé velmi hlasitě do sluchátek, mohli byste si poškodit sluch.

PL Zasady bezpieczeństwa. Nie należy słuchać utworów przez słuchawki douszne czy nagłowne przy dużej głośności przez dłuższy czas, ponieważ może to spowodować utratę słuchu.

RU Информация по технике безопасности. Не слушайте громкую музыку с помощью наушников в течение продолжительного времени, так как это может стать причиной ухудшения слуха.

JP 安全に関する重要な情報自動車やバイク、自転車などの運転中は、オーディオ機器のヘッドフォンで音楽などを聞かないで下さい。安全のため禁止されています。運転中以外でも、車の通る道や横断歩道、踏切、駅のホーム、工場現場など、周囲の音が聞こえないと危険な場所では使わないで下さい。交通事故の原因となります。また、細心の注意を払わなければならない状況下では、ヘッドフォンの使用を中止するか、オーディオ機器のボリュームを下げるなど、安全に配慮して製品をお使い下さい。また、難聴になる可能性がありますので、イヤフォンまたはヘッドフォンを付けて大音量で長時間聴かないでください。

KO 중요한 안전 정보이어버드 또는 헤드폰을 사용하여 오랫동안 높은 볼륨으로 오디오를 듣지 마십시오. 청력이손상될 수 있습니다.

CS 重要安全说明不要长时间大音量的使用耳塞或耳机听音乐,否则可能造成听力损伤。

CT 重要安全說明請勿長時間、大音量使用耳筒或耳機聆聽音效,以防聽力受到損害。

[EN] Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol
The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

[FR] Symbole WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment, Déchets électriques et d'équipement électronique)
L'utilisation du symbole DEEE indique que ce produit ne peut pas être traité comme déchet domestique. Assurez-vous de vous débarrasser de ce produit selon les lois en vigueur. Vous aiderez ainsi à protéger l'environnement. Pour plus d'informations détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le fournisseur de service de mise au rebut de déchets domestiques ou le magasin où vous avez acheté le produit.

[DE] WEEE- (Waste Electrical and Electronic Equipment) Symbol
Durch Verwendung des WEEE-Symbols weisen wir darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsmüll behandelt werden darf. Sie tragen zum Schutze der Umwelt bei, indem Sie dieses Produkt korrekt entsorgen. Genauere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, von Ihrem Müllabfu oder im Laden, in dem Sie das Produkt erworben haben.

[IT] Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)
Il simbolo RAEE utilizzato per questo prodotto indica che quest'ultimo non può essere trattato come rifiuto domestico. Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a proteggere l'ambiente. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ufficio competente del proprio ente locale, alla società addetta allo smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

[ES] Simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)
El símbolo RAEE en un producto indica que éste no se puede eliminar como cualquier otra basura. Si garantiza la eliminación correcta del producto, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más informaciones sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, con el proveedor de servicios de recogida de basura o con el establecimiento donde adquirió el producto.

[PT] Símbolo referente aos desperdícios provenientes de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE -Waste Electrical and Electronic Equipment)
A utilização do símbolo WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Ao garantir que este produto é destruído de forma correcta, estará a contribuir para a protecção do meio ambiente. Para obter mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, os serviços de tratamento de resíduos domésticos da sua área de residência ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

[NL] Het symbool voor Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment -WEEE)
Het gebruik van het symbool voor Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE) geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgedankt, draagt u bij aan de bescherming van het milieu. Raadpleeg voor meer gedetailleerde informatie over hergebruik van dit product uw plaatselijke overheid, de dienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

[SV] Symbol för avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)
Märkning med WEEE-symbolen visar att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. Genom att slänga den här produkten på rätt sätt bidrar du till att skydda miljön. Mer information om återvinning av produkten kan du få av de lokala myndigheterna, din renhållningsservice eller i affären där du köpte produkten.

[NO] WEEE-symbolet (Waste Electrical and Electronic Equipment)
Bruken av WEEE-symbolet indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. Du vil bidra til å beskytte miljøet ved å sørge for at dette produktet blir avhendet på en forsvarlig måte. Ta kontakt med kommunale myndigheter, renovasjonsselskapet der du bor eller forretningen hvor du kjøpte produktet for å få mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

[DA] Symbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)
Brugen af WEEE-symbolet betyder, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. Ved at sørge for korrekt bortskaffelse af produktet medvirker du til at beskytte miljøet. Du kan få flere oplysninger om genbrug af dette produkt hos de lokale myndigheder, dit renovationsselskab eller i forretningen, hvor du har købt produktet.

[FI] WEEE-merkintä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu)
WEEE-merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteen tavoin. Kun huolehdit tämän tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat suojelemaan ympäristöä. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat paikallisviranomaisilta, jätehuoltoyhtiöltäsi tai myymälästä, josta ostit tämän tuotteen.

[CZ] Symbol pro odpadní elektrický a elektronický materiál (WEEE)
Použití symbolu WEEE označuje, že tento produkt nelze likvidovat jako domovní odpad. Správnou likvidací tohoto produktu přispějete k ochraně životního prostředí. Podrobnější informace o likvidaci tohoto produktu vám podají místní úřady, spoleènost pro likvidaci komunálního odpadu nebo obchod, kde jste zboží zakoupili.

[PL] Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE - ang. Waste Electrical and Electronic Equipment)
Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

[RU] Символ отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE)
Использование символа WEEE означает, что данный продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Соблюдая правильную утилизацию этого изделия, вы поможете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации опереработке изделия, пожалуйста, обратитесь в местные органы

[SK] Symbol pre odpadový elektrický a elektronický materiál (WEEE)
Symbol WEEE označuje, že tento produkt nie je možné likvidovať ako domový odpad. Správnou likvidáciou tohto produktu prispejete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o likvidácii tohto produktu vám podajú miestne úrady, spoločnosť pre likvidáciu komunálneho odpadu alebo obchod, kde ste tovar kúpili.

[TR] WEEE Simgesinin
WEEE Simgesinin kullanımı, bu ürüne ev atığı olarak işlem yapılabileceğini gösterir. Bu ürünün doğru şekilde atılmasını sağlayarak, çevre korumasına katkıda bulunmuş olursunuz. Bu ürünün geri dönüşüme tabi tutulması konusunda ayrıntılı bilgi için lütfen ilgili kurumlara ya da ürünü satın olduğunuz mağazaya başvurun.

[EL] Σύμβολο Απορριμάτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE)
Η χρήση του συμβόλου WEEE δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίζετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόρριμμα. Βεβαιώνοντας της κατάλληλη απόρριψη του προϊόντος αυτού, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόθεσης οικιακων απορριμάτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν.

Ukraine RoHS Statement

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

Vietnam RoHS Statement

This product is in compliance with Circular 30/2011/TTBCT of the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam ("Circular"), it does not contain the following substances in concentration greater than the Maximum Limit value as specified in the Circular.

Substance	Maximum Limit (ppm) ^, *
lead	1000
mercury	1000
cadmium	100
hexavalent chromium	1000
polybrominated biphenyls (PBB)	1000
polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	1000

^ Maximum Limit does not apply to applications exempted from the Circular.
* Maximum Limit refers to concentration by weight in homogeneous materials.



此图示为"电子信息产品污染控制标志"，是企业用于声明其产品符合《电子信息产品污染控制管理办法》有关标识要求的唯一有效标志。图示中间的数字指示电子信息产品的环保使用期限(单位为年，起始日期为产品的生产日期)；图形外圈由带有箭头的线条组成一个循环起来的圈，表示该电子信息产品可回收利用。此图示含义为：该电子信息产品可能含有某些有毒有害物质(如下表所示)，在环保使用期限内可以放心使用，超过环保使用期限之后则应该进入回收循环系统。

部件名称	有毒有害物质或元素									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	邻苯二甲酸二(2-乙基己)酯 (DEHP)	邻苯二甲酸二丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)
电路板组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电缆组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
线材/连接器	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
** 喇叭	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
** 电池*	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
** 适配器	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
** 遥控器	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
非金属部件/塑料部件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
金属部件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

"O": 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
"X": 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
*：各个型号的产品规格及所含部件可能有所不同，应该产品中的任何可充电电池组脱离系统单独考虑，因为电池组的"环保使用期限"可能比整个 系统的要短，一般为5年。
**：仅适用于某些产品

【EN】European Compliance

This product complies with all applicable directives, a copy of the EU DoC is available at creative website.

WATER AND MOISTURE

CAUTION: Do not expose this apparatus to dripping or splashing fluids, and ensure that no objects filled with liquids – such as vases – are placed on the apparatus.

Placement

Place the product near a socket outlet, which is easily accessible.

【FR】Conformité Européenne

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives en vigueur. Une copie de la DoC pour l'UE est disponible sur le site Web de Creative.

EAU ET HUMIDITE

ATTENTION: N'exposez pas cet appareil aux fuites ou éclaboussures. Assurez-vous également qu'aucun récipient contenant du liquide (tels que des vases) n'est placé sur l'appareil.

Positionnement des produit

Placez le produit à proximité d'une prise de courant facilement accessible.

【DE】Einhaltung der Europäischen Bestimmungen

Dieses Produkt entspricht allen gültigen Richtlinien. Die EU-Konformitätserklärung ist über die Creative-Website erhältlich.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT

ACHTUNG: Halten Sie das Gerät von tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten fern, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.

Aufstellen der Produkt

Stellen Sie das Produkt in der Nähe einer Steckdose auf, die leicht zugänglich ist.

【IT】Conformità alle normative europee

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive applicabili, una copia del DoC UE è disponibile sul sito Web di Creative.

ACQUA E UMIDITÀ

ATTENZIONE: Non esporre questa apparecchiatura a gocce o spruzzi di liquidi e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquidi (ad es. vasi) venga posto sull'apparecchiatura.

Posizionamento degli dispositivo

Posizionare il dispositivo nei pressi di una presa di corrente facilmente accessibile.

【ES】Homologación para Europa

Este producto cumple con todas las directivas aplicables; hay una copia del Documento de conformidad de la UE disponible en el sitio web de Creative.

AGUA Y HUMEDAD

PRECAUCIÓN: No exponga este aparato al goteo o la salpicadura de líquidos y no coloque ningún objeto lleno de líquido (por ejemplo, vasos) sobre él.

Colocación de producto

Coloque el sistema del altavoz cerca de un enchufe fácilmente accessible.

【NL】Europese naleving

Dit product voldoet aan alle van toepassing zijnde richtlijnen, een kopie van de EU DoC die beschikbaar is op de website van Creative.

WATER EN VOCHT

WAARSCHUWING: Stel deze apparatuur niet bloot aan vloeistoffen en let erop dat er geen objecten die met een vloeistof zijn gevuld, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

Plaatsing van de product

Plaats het product in de buurt van een stopcontact dat goed toegankelijk is.

【PT】Conformidade Europeia

Este produto cumpre todas as diretivas aplicáveis, estando disponível uma cópia do Doc. da UE no website da Creative.

ÁGUA E HUMIDADE

CUIDADO: Não exponha este aparelho a pingos ou salpicos de fluidos nem coloque objectos com líquidos – tais como vasos – em cima do aparelho.

Colocação das produto

Coloque o produto junto a uma tomada de parede que seja de fácil acesso.

【SV】Europeisk överensstämmelse

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kópia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Creative.

VÄTA OCH FUKT

VARNING! Utsätt inte apparaten för droppande eller stänkande vätskor och säkerställ att inga objekt som är fyllda med vätskor, t.ex. vaser, ställs på apparaten.

Placering

Placera produkten nära ett lättillgängligt eluttag.

【NO】Europeisk samsvar

Dette produktet er i samsvar med alle gjeldende direktiver, en kopi av EU DoC er tilgjengelig på Creatives nettsted.

VANN OG FUKTIGHET

FORSIKTIG: Ikke utsett apparatet for dryppende eller sprutende væske, og forsikre deg om at ingen objekter som er fylt med væske (som vaser), blir plassert oppå apparatet.

Plassering

Plasser produktet nær en stikkontakt som er lett tilgjengelig.

【DA】Europæisk overensstemmelse

Dette produkt overholder alle gældende direktiver, en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på creatives websted.

VAND OG FUGT

FORSIGTIG! Spild ikke væsker på eller i dette apparat, og kontroller, at ingen objekter fyldt med væske – som f.eks. en vase – er placeret oven på apparatet.

Placering

Anbring produktet nær en stikkontakt, der er nem at komme til.

【FI】Eurooppalainen yhdenmukaisuus

Tämä tuote noudattaa kaikkia siihen sovellettavia direktiivejä. Kopio EU-vaatimustenmukaisuu svakuutuksesta on saatavana Creativen sivuilta.

VESI JA KOSTEUS

VAROITUS: Älä altista laitetta päältä tippuville nesteille tai nesteroiskeille. Varmista, että laitteen päällä ei koskaan ole nesteillä täytettyjä astioita (esimerkiksi kukkamaljakkoa).

Sijoittaminen

Sijoita tuotetta lähelle pistorasiaa, joka on helposti käytettävissä.

【CZ】Vyhovění evropským předpisům

Tento produkt splňuje všechny platné směrnice. Znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na webu společnosti Creative.

VODA A VLHKOST

UPOZORNĚN: Nevystavujte tento přístroj působení kapající nebo stříkající tekutiny a dbejte, aby na něm nebyly umístěny žádné předměty naplněné tekutinou (například vázy).

Umístění produktů

Umístěte produkt v blízkosti snadno dostupné elektrické zásuvky.

【PL】Zgodność z przepisami europejskimi

Niniejszy produkt jest zgodny z wszystkimi obowiązującymi dyrektywami. Kopia deklaracji zgodności UE jest dostępna w witrynie internetowej firmy Creative.

WODA I WILGOĆ

UWAGA: Nie wolno wystawiać urządzenia kontakt z kapiącymi lub rozpryskiwanymi płynami, ani ustawiać jakichkolwiek obiektów wypełnionych płynami - np. wazonów - na urządzeniu.

Rozmieszczenie g¬oßników

NIE WOLNO uruchamiać urządzenia z innymi źródłami zasilania.

【RU】Европейск өверенсстммелсе

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kópia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Creative.

ВОДА И ВЛАГА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не подвергайте данное устройство воздействию капель или брызг жидкости и следите за тем, чтобы на данном устройстве не находились наполненные водой предметы, например вазы.

РАЗМЕЩЕНИЕ

Располагайте изделие рядом с легкодоступной сетевой розеткой.

【SK】Dodržiavanie predpisov v rámci Európy

Tento výrobok vyhovuje požiadavkám všetkých platných smerníc; kópia vyhlásenia o zhode pre EÚ je dostupná na webovej lokalite Creative.

VODA A VLHKOSŤ

UPOZORNENIE: Nevystavujte zariadenie kvapkajúcim alebo striekajúcim tekutinám, a uistite sa, že nad zariadením nie sú umiestnené žiadne predmety naplnené tekutinami – napríklad vázy.

Umiestnenie

Produkt umiestnite blízko ľahko prístupnej zásuvky.

【HU】Európai megfelelőség

Ez a termék megfelel minden vonatkozó irányelvnek, az EU DoC másolata elérhető a Creative weboldalán.

VÍZ ÉS NEDVESSÉG

VIGYÁZAT: Ne engedje, hogy a termék csöpögő vagy fröccsenő víz alá kerüljön, és ne tegyen rá folyadékkal töltött tárgyakat, például vázát.

Elhelyezés

A hangrendszert egy könnyen elérhetı elektromos fali aljzathoz közel helyezze el.

【EL】Ευρωπαϊκή συμμόρφωση

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες και ένα αντίγραφο της δήλωσης πιστότητας της ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο της Creative.

Νερό και υγρασία

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην εκθέσετε αυτή τη συσκευή σε υγρά που στάζουν ή πιτσιλούν και βεβαιωθείτε ότι δεν τοποθετούνται αντικείμενα γεμάτα με υγρά (όπως βάζα) πάνω στη συσκευή.

Τοποθέτηση

Τοποθετήστε το προϊόν κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα.

【LT】Europos Sąjungos atitiktis

Šis produktas atitinka visų galiojančių direktyvų reikalavimus, ES dokumento kopiją galima rasti „Creative" interneto svetainėje

VANDUO IR DRĖGMĖ

PERSPĖJIMAS: Saugokite šį prietaisą nuo lašančio ar tykštančio skysčio ir įsitikinkite, kad ant jo nebūtų dedami vandens pripildyti daiktai, pavyzdžiui, vazos.

Išdėstymas

Išdėstykite garsiakalbių sistemą netoli lengvai pasiekiamo kištukinio lizdo.

【TR】Avrupa Uyumu

Bu ürün, yürürlükteki tüm direktiflere uygundur, creative web sitesinden EU DoC'nin bir kopyasına ulaşabilirsiniz.

SU VE NEM

DİKKAT: Aygıtı sıvı damlamasına veya sıçramasına maruz bırakmayın ve üzerinde vazo gibi suyla dolu nesnelerin olmadığından emin olun.

Yerleştirme

Ürünü, kolayca erişilebilecek bir yer olan bir soket çıkışının yanına yerleştirin.

【JP】水分と湿気

注意：本製品に液体をこぼしたりかけたりしないで下さい。又、本製品の上に花瓶などの液体の入った容器をのせないで下さい。

壁や天井への取り付け

スピーカーシステムは電源コードの接続しやすいコンセント付近に設置して下さい。

【CS】水和潮湿环境

警告：本产品应避免在潮湿环境中使用，避免受水滴或水溅影响。避免将花瓶等盛水物品摆放在本产品上，以免发生事故。

安置

将产品置于电源插座附近，以便于使用。

【CT】水和潮湿

警告：請勿使液體滲入或濺入本產品，且勿將盛放液體的容器（比如花瓶）置於本產品之上。

存放

請將產品安置於電源插座附近，以便於使用。